

DIREKTYVOS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2009/114/EB

2009 m. rugsėjo 16 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 87/372/EEB dėl dažnių juostų, kurios turi būti paliktos viešajam paneuropiniam koriniam skaitmeniniam antžeminiam judriajam ryšiui suderintai diegti Bendrijoje

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) Poreikis kuo labiau išnaudoti šiuolaikinių telekomunikacijų tinklų, ypač judriojo radijo ryšio tinklų, išteklius siekiant Bendrijos ekonominės plėtros pripažintas Tarybos direktyvoje 87/372/EEB ⁽³⁾, papildytoje 1987 m. birželio 25 d. Tarybos rekomendacija dėl viešojo paneuropinio korinio skaitmeninio antžeminio judriojo ryšio suderinto diegimo Bendrijoje ⁽⁴⁾ ir 1990 m. gruodžio 14 d. Tarybos rezoliucija dėl paneu-

ropinio antžeminio viešojo skaitmeninio judriojo korinio ryšio (GSM) suderinto diegimo Bendrijoje baigiamojo etapo ⁽⁵⁾. Taip pat pripažinta, kad perėjimas prie antrosios kartos korinio skaitmeninio judriojo ryšio sistemos yra išskirtinė proga sukurti tikrai paneuropinį judrųjį ryšį.

(2) 890–915 MHz ir 935–960 MHz dažnių juostos buvo paliktos kiekvienoje valstybėje narėje viešojo paneuropinio korinio skaitmeninio judriojo ryšio paslaugai teikti pagal bendrąją specifikaciją, žinomą GSM pavadinimu. Vėliau GSM sistemai buvo leista naudotis ir taip vadinama išplėtimo juosta (880–890 MHz ir 925–935 MHz) ir minėtų dažnių juostos kartu tapo žinomos kaip 900 MHz juosta.

(3) Po 1987 m. sukurtos naujos skaitmeninio radijo ryšio technologijos, galinčios teikti pažangias paneuropines elektroninių ryšių paslaugas, kurios, esant technologškai neutralesnėms reguliavimo sąlygoms nei anksčiau, 900 MHz juostoje gali funkcionuoti kartu su GSM. Dėl geresnių sklaidymo charakteristikų 900 MHz juosta aprėpia didesnius atstumus nei aukštesnių dažnių juostos, todėl ja šiuolaikines balso, duomenų ir daugialypės terpės perdavimo paslaugas galima platinti mažiau gyvenamose ir kaimo vietovėse.

(4) Išlaikant GSM prieinamumą vartotojams visoje Europoje ir siekiant prisidėti prie vidaus rinkos ir 2005 m. birželio 1 d. Komisijos komunikato iniciatyvos „i2010 – Europos informacinė visuomenė augimui ir užimtumui skatinti“ tikslų, taip pat siekiant kuo labiau padidinti konkurenciją vartotojams suteikus didelį paslaugų ir technologijų pasirinkimą, 900 MHz juosta turėtų būti leista naudotis kitoms papildomų suderinamų ir pažangių paneuropinių paslaugų teikimo technologijoms, kurios vienoje dažnių juostoje funkcionuotų kartu su GSM.

⁽¹⁾ 2009 m. vasario 25 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2009 m. liepos 27 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 196, 1987 7 17, p. 85.

⁽⁴⁾ OL L 196, 1987 7 17, p. 81.

⁽⁵⁾ OL C 329, 1990 12 31, p. 25.

- (5) 900 MHz juostos naudojimas ateityje, ypač klausimas, ar ilgai GSM bus etaloninė technologija, kadangi techninis sambūvis šioje juostoje yra vidaus rinkai strategiškai svarbus klausimas. Jis turėtų būti vertinamas kartu su kitomis Bendrijos belaidės prieigos politikos problemomis, susijusiomis su būsimosiomis radijo spektro politikos programomis, kurias ketinama tvirtinti remiantis 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva) ⁽¹⁾. Vadovaujantis tomis programomis ir glaudžiai bendradarbiaujant su Radijo spektro politikos grupe (RSPG), įsteigta Komisijos sprendimu 2002/622/EB ⁽²⁾, bus nustatytos politikos gairės ir radijo spektro naudojimo strateginio planavimo tikslai.
- (6) Nustačius laisvesnes 900 MHz juostos naudojimo sąlygas, gali būti iškreipta konkurencija. Visų pirma, jei 900 MHz juostoje spektras neskirtas tam tikriems judriojo ryšio operatoriams, išlaidų ir efektyvumo požiūriu tie operatoriai galėtų atsidurti nepalankioje padėtyje, palyginti su operatoriais, galėsiančiais ta juosta teikti 3G paslaugas. Laikydamosi elektroninių ryšių teisinio reguliavimo pagrindų ir ypač 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva) ⁽³⁾, valstybės narės gali iš dalies pakeisti ir (arba) persvarstyti spektro naudojimo teises, todėl turi priemonių prireikus tokius galimus iškreipimus šalinti.
- (7) Valstybės narės turėtų perkelti iš dalies pakeistą Direktyvą 87/372/EEB į savo nacionalinę teisę per šešis mėnesius nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos. Tai nereiškia, kad valstybės narės savaime privalo keisti galiojančias naudojimo taisykles ar inicijuoti leidimo išdavimo procedūrą, tačiau, kai tik 900 MHz juosta tampa prieinama pagal šią direktyvą, valstybės narės turi vykdyti Direktyvos 2002/20/EB reikalavimus. Tai darydamos jos turėtų visų pirma išnagrinėti, ar dėl šios direktyvos įgyvendinimo galėtų būti iškreipta konkurencija susijusiose judriojo ryšio rinkose. Jei jos nuspręstų, kad konkurencijos iškrypimo galimybė yra, jos turėtų apsvarstyti, ar objektyviai pagrįsta ir proporcinga iš dalies keisti tų operatorių, kuriems suteiktos teisės naudoti 900 MHz dažnius, naudojimosi teises ir, jei tai proporcinga, turėtų persvarstyti tas naudojimosi teises ir jas perskirstyti, siekiant pašalinti tokius iškreipimus. Prieš priimant sprendimą imtis tokių veiksmų, turėtų būti surengta viešoji konsultacija.
- (8) Bet kuris pagal šią direktyvą prieinamas spektras turėtų būti priskirtas skaidriai ir taip, kad būtų užtikrinama, jog nebus iškreipta konkurencija atitinkamose rinkose.
- (9) Kad toje pačioje juostoje su GSM galėtų funkcionuoti kitos sistemos, žalingųjų trukdžių turėtų būti vengiama taikant technines naudojimo sąlygas, nustatytas kitoms nei GSM 900 MHz juostoje veikiančioms technologijoms.
- (10) 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 676/2002/EB dėl radijo spektro politikos teisinio reguliavimo pagrindų Europos bendrijoje (Sprendimas dėl radijo spektro) ⁽⁴⁾ Komisijai leidžiama patvirtinti technines įgyvendinimo priemones, kad būtų užtikrintos suderintos radijo spektro prieinamumo ir efektyvaus naudojimo sąlygos.
- (11) Komisijos paprašyta Europos pašto ir telekomunikacijų administracijų konferencija (toliau – CEPT) parengė technines ataskaitas, kuriose įrodyta, kad UMTS sistemos (Universalioji mobiliųjų telekomunikacijų sistema) ir GSM sistemos gali kartu funkcionuoti 900 MHz juostoje. Todėl 900 MHz juosta turėtų būti atverta UMTS, sistemai, kuri gali funkcionuoti su GSM sistemomis, taip pat kitoms sistemoms, kai tik gali būti įrodyta, kad jos gali funkcionuoti kartu su GSM sistemomis, pagal Sprendime dėl radijo spektro nustatytą suderintų radijo spektro juostos prieinamumo ir efektyvaus naudojimo sąlygų priėmimo procedūrą. Kai valstybė narė nusprendžia priskirti sistemų naudojimo teises vadovaudamasi UMTS 900 specifikacija, taikant Sprendimą dėl radijo spektro ir vadovaujantis Direktyvos 2002/21/EB nuostatomis užtikrinama, kad tokios sistemos būtų apsaugotos nuo žalingų kitų eksploatuojamų sistemų trukdžių.
- (12) Turėtų būti užtikrinta tinkama šia direktyva apimamų juostų naudotojų ir gretimų juostų naudotojų tarpusavio apsauga. Be to, turėtų būti atsižvelgiama į aukštesniais kaip 960 MHz juostos dažniais veikiančias aviacijos ateities ryšių sistemas, padėsiančias įgyvendinti Bendrijos politikos tikslus šiame sektoriuje. Šiuo klausimu CEPT pateikė techninių patarimų.
- (13) Turėtų būti padidintas spektro valdymo ir prieigos prie spektro lankstumas siekiant prisidėti prie elektroninių ryšių vidaus rinkos tikslų. Taigi 900 MHz juosta turėtų būti atvira kitoms sistemoms siekiant teikti kitas paneuropines paslaugas, kai tik įrodoma, kad tos sistemos gali funkcionuoti kartu su GSM.

⁽¹⁾ OL L 108, 2002 4 24, p. 33.

⁽²⁾ OL L 198, 2002 7 27, p. 49.

⁽³⁾ OL L 108, 2002 4 24, p. 21.

⁽⁴⁾ OL L 108, 2002 4 24, p. 1.

- (14) Kad naujas skaitmenines technologijas būtų leista diegti 900 MHz juostoje greta GSM sistemų, Direktyva 87/372/EEB turėtų būti iš dalies pakeista, o šios juostos paskyrimas išimtinai GSM turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 87/372/EEB keitimas

Direktyva 87/372/EEB iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

1. Laikydamosi pagal 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 676/2002/EB dėl radijo spektro politikos teisinio reguliavimo pagrindų Europos bendrijoje (Sprendimas dėl radijo spektro) (*) priimtų techninių įgyvendinimo priemonių, valstybės narės padaro prieinamas 880–915 MHz ir 925–960 MHz dažnio juostas (900 MHz juosta) GSM ir UMTS sistemoms, taip pat kitoms kartu su GSM sistemomis galinčioms funkcionuoti antžeminėms sistemoms, kurios gali teikti elektroninių ryšių paslaugas.

2. Įgyvendindamos šią direktyvą, valstybės narės išnagrinėja, ar jų teritorijoje galiojantys 900 MHz juostos priskyrimai konkuruojantiems judriojo ryšio operatoriams galėtų iškreipti konkurenciją susijusiose judriojo ryšio rinkose, ir, jei pateisinama ir proporcinga, imasi priemonių pagal 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų direktyva) (**) 14 straipsnį tokiems iškreipimams pašalinti.

(*) OL L 108, 2002 4 24, p. 1.

(**) OL L 108, 2002 4 24, p. 21.“;

2. 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Šioje direktyvoje vartojamos šios apibrėžtys:

- a) „GSM sistema“ – elektroninių ryšių tinklas, kuris atitinka ETSI paskelbtus GSM standartus, ypač EN 301502 ir EN 301511;

- b) „UMTS sistema“ – elektroninių ryšių tinklas, kuris atitinka ETSI paskelbtus UMTS standartus, ypač EN 301 908–1, EN 301 908–2, EN 301 908–3 ir EN 301 908–11.“;

3. 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini šiai direktyvai įgyvendinti ne vėliau kaip 2010 m. gegužės 9 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų priemonių tekstus ir tų priemonių bei šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, patvirtindamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo būdus nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.“;

4. 4 straipsnis išbraukiamas.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Strasbūre, 2009 m. rugsėjo 16 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

J. BUZEK

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. MALMSTRÖM